

State of California – Health and Human Services Agency
Department of Health Care Services

Kungx nquenc zangc hungh
jaa longc hnangv

Tih mengh fienx bun

nyei hnoi-nyieqc: _____

Sic dauh nam mber: _____

Liuc leiz nanv gong mienh
nyei mbuoz: _____

Liuc leiz nanv gong mienh
ID nam mber: _____

Liuc leiz nanv gong mienh
nyei fonh nam mber: _____

Ze'weic gorn zoux gong
ziangh hoc: _____

Ze'weic gorn nyei deic
zepv: _____

**Tov lorx gorqv-zeic waac-fiemx tim gorngv taux nyaanh
hlaax liouh zipv Medi-Cal**

**Liouh zaah mangc meih nyei horpc bouc puix-juang
zipv Medi-Cal, yie mbuo oix zuqc duqv zipv naaic diuc
waac-fienx yiem naaiv norm hnoi-nyieqc:**

Yie mbuo maiv haih dimv mv cing nyaanh hlaax dongh douc sou-fienx mbuox Medi-Cal liouh bun _____

Weic laaix yiem yie mbuo ga'nyuoz gorn zangc buatac faaux bieqc benx ganh norm soux mouc piouz doic, beiv hnangv benx cuotv nzouv-zinh nyei buonc. Yie mbuo qiemx zuqc heuc meih tim gorqv-zeic waac-fienx daaih liouh ndorqc beiv mangc gorngv weic laaix haaix nyungc duqv nyaanh hlaax nyei waac-fienx cingx piouz jaax. Se gorngv meih coqc tiuv siang nyaanh hlaax a'fai norm-norm hlaax duqv nyaanh mv doiz nor, meih horpc zuqc sienv longc ga'ndiev deix jauv-louc liouh porv mbuox cingx.

Weic laaix haaix nyungc

Se gorngv yiem ga'ndiev deix jauv-louc maaih haaix diuc puix zuqc meih nyei sic dauh jauv-louc, sienv longc dorh mingh porv cing gorngv weic haaix diuc zuqc piouz jaax yiem caux yie mbuo sou-gorn. Se gorngv zaah mangc nzoih liuz mv maaih haaix nyungc jauv-louc ei puix zuqc nor, sienv mbiuv yiem nqa'haav laai liouz nzangc. Doqc mangc yiem ga'ndiev **jiex mingh da'nyeic-bouc jauv**.

Tiuv gong zoux a'fai nyaanh hlaax

- | | |
|---|--|
| ☐ Ndortv gong | ☐ Zangv ziangh hoc zoqc njiec |
| ☐ Zoux ga'ganh saeng-eix | ☐ Ziux cun-gaengc gong zornc (Benx ndaam-bouc hnyangx-dong gong hnangv) |

State of California – Health and Human Services Agency
Department of Health Care Services

☐ Duqv nyaanh hlaax mv dingc-torqv (norm-norm hlaax tiuv yienc soux mouc nyaanh)

☐ Zoux gong duqv nyaanh (maaic duqv camv zoqc ziux leic funx)

Tiuv yienc waac-fienx yiem ga'nyuoz huov jaa

☐ Siang-dorng jaa

☐ Leih cai

Sic dauh jauv-louc hoic

☐ Zuqc janx-zaqc nimc si'jeiv waac-fienx

☐ Mbiungc-nziaauz hoic ndortv naanc

☐ Ga'nyuoz jaa-dingh ceuz lunc mv cing-cov

☐ Mv maaih biauvi yiem

Da'nyeic diuc

☐ Mv zoux sou cuotv nzouv-zinh

☐ Mv agengh juix sou bieqc cuotv nzouv-zinh

☐ Da'nyeic diuc: Tov daaix luic maaih caeqv-jaiv waac mbuox yiem ga'ndiev oc (Yie mbuo corc qiemx longc waac-fienx tim daaih):

☐ Mv buatac maaih yietc nyungc ei puix zuqc yie nyei sic-dauh jauv-louc

Jiex mingh da'nyeic-bouc jauv

Haaix zanc meih dinh nzoih waac-fienx yiem naaiv zeiv daan liuz, juix yiem ga'ndiev deix haaix diuh jauv yaac duqv.

State of California – Health and Human Services Agency
Department of Health Care Services

Se gorngv meih zaah mangc liuz “Mv buatac maaih haaix nyungc puix zuqc meih nyei jauv-louc” a’fai zaah mv nzoih gu’nguaaic deix nzangc-longz nor, tov daaix luic dorh zipv nyaanh hlaax waac-fienx daaih bun zaah mangc oc. Da’nyeic nyungc zeiv-daan dongh juangc caux naaiv zeiv tih mengh fienx daaih wuov se mbuox gorngv horpc zuqc haaix nyungc beu benx sou-gorn liouh zaah mangc nyaanh hlaax. Haaix zanc meih dorh beu nyaanh hlaax sou-gorn bun zaah mangc liuz, meih nyei buonh deic nquenc zangc ze’weic oix zuqc ganh zaah mangc siang meih nyei horpc bouc puix-juang zipv Medi-Cal. Se gorngv ninh mbuo corc qiemx longc waac-fienx tim nor ninh mbuo cingx lorx meih.

Heic jauv-louc liouh meih juix naaiv zeiv sou-daan nzuonx a’fai dorh beu nyaanh hlaax sou-gorn bun:

Juix fienx jauv:	Online:	Dorngb buoz bun:	Fonh:
Maaih fienx-mbuoqc caux naaiv zeiv fienx juix daaih.	Yiem naaiv www.coveredca.com a’fai www.benefitscal.com		

Maaih waac qiemx zuqc naaic nyei?

Beiv hnangv meih corc maaih waac qiemx naaic tim, qiemx zuqc muangx waac-fienx tipv, a’fai mv haih lorx dongh ninh mbuo tov daaih nyei beu weih sou-gorn bun zaah mangc nor, tov daaix luic korh waac lorx yie mbuo ei fonh nam mber yiem naaiv zeiv tih mengh fienx wuov.

Gorqv-zeic gem tih mengh fienx mbuox

Ganh gem mbueix si'jiev waac-fienx aengx caux zorc baengc waac-fienx dongh lorx siou daaih aengx caux dinh yiem naaiv zeiv zeiv-daan se benx gorqv-zeic lengc jeiv waac aengx caux zuqc gem mbueix. Department of Health Care Services (DHCS) se kungx qiemx longc waac-fienx liouh zaah ndorqc mangc meih nyei nyaanh hlaax liouh zipv Medi-Cal. DHCS mv dorh guaih longc a'fai taan bun doic liouh da'nyeic nyungc gong dongh jaa-nziouv mv duqv zipv meih nqoi nzuih waac a'fai mv zingz doz-leiz wuov. Meih maiv zuqc juix naaiv zeiv daan nzuonx bun yie mbuo oc. Se gorngv meih mv dorh yietc zungv waac-fienx dongh yie mbuo naaic lorx wuov daaih, yie mbuo yaac maiv haih tengx zaah ndorqc meih nyei nyaanh hlaax liouh tengx Medi-Cal. Yietc gau benx hnavg naaiv nor, ninh mbuo liuc leiz waac-ziouv se bieqc lorx duqv zaaic naaiv deix waac-fienx nyei.

DHCS duqv zipv nqoi nzuih liouh lorx siou zunv naaiv diuc waac-fienx ei naaiv diuh doz-leiz 42 CFR § 435.952. Yiem naaiv zeiv tih mengh fienx se mbuox taux gorqv-zeic si-jeiv buonc-sin waac-fienx bun daaih wuov se bangc California naaiv ginc doz-leiz 1798.17.